

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 8 (1899)
Heft: 41

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Spezialität:
Feuerfeste Porzellangeschirre
zum Backen von Speisen: Eiernemagen,
Gratinplatten, Casserollen etc. etc.

Viele erste Hotels des In- und Aus-
landes rühmen d. unübertroffene
Haltbarkeit der Geschirre,
sowie die hervorragende
Ausdauer der Glasur
und die vollkommene
künstlerische
Ausführung
der Deko-
ration.

Gebrüder Bauscher, Weiden (Bayern)
Spezialfabrik renommierter Porzellangeschirre für Hotels, Restaurants,
Cafés, Pensionen, Conditoreien, Handelsgeschäfte, etc.
Habe Auszeichnungen auf allen Ausstellungen.

Alleinige
Lieferanten
des
Norddeutschen Lloyd
für dessen ca. 80 Dampfer.

Niederlage und Muster-Ausstellung
bei
Herrn J. Hallensleben-Lotz
Telephon **Luzern.** Telephon

STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reelle istschweizerischer Landweine
sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**

MONOPOL

A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX

für die Schweiz, Elsass-Lothringen, Königreich Italien und Riviera.

Sanderson's

Tapeten

überraschend schön in

Zeichnung und Colorit

und
ausserordentlich billig

empfehle als letzte Neuheit und mache besonders die Herren Hoteliers darauf aufmerksam.

J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich,
38 Bahnhofstrasse 38.

GEORGE JENNINGS
INGÉNIEUR SANITAIRE

TOUTJOURS A LA TÊTE DE LA PROFESSION Fondée en 1847

WATER-CLOSETS SILENCIEUX
LES MEILLEURS SYSTÈMES
MÉDAILLES D'OR EN ANGLETERRE
WATER-CLOSETS POUR DOMESTIQUES

LONDON
TANGATE
E.

BAIGNOIRS EN PORCELAINE
ET EN FONTE ÉMAILLÉE
TOUTE PREMIÈRE QUALITÉ
TOUS LES SYSTÈMES AMÉRICAINS

PARIS
58,
Rue Lafayette

LAVABOS EN TOUS GENRES
ANGLAIS ET AMÉRICAINS
VIDOIRS - DRAINAGE

SANITATION COMPLÈTE
HOTELS - PALAIS - CHATEAUX
PROJETS - DEVIS - CATALOGUES
SUR DEMANDE

COMESTIBLES.
E. CHRISTEN, BALE.

Singer's „Milkta“ Grahambrod

ist ärztlich anerkannt als das gesündeste und kräftigste Brod für Magenleidende und Rekonvaleszenten. (Gesetzlich geschützt.) 87 ZugB349

Lieferant von Spitälern, Hotels und Luftkurorten.

Es empfiehlt sich höchst

Singer's Feinbäckerei,

Fischmarkt 12 * BASEL * Klarastrasse 13.

Export.

Export.

MANUFACTURE DE COUVERTURES DE LAINE
E. GIRARDET & C^{ie}
A LA SARRAZ (VAUD)

Couvertures blanches et de couleur
pour Hôtels.

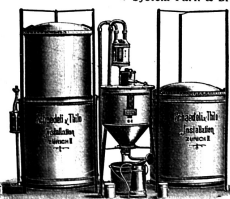
THIBAUDS OU DESSOUS DE TAPIS.

Envoi d'échantillons et prix sur demande. 2284

Für Hotel- und Kurhausbesitzer!

*** * Acetylenbeleuchtung * ***

Schönstes und billigstes Licht der Jetztzeit.
Übernahme ganzer Installationen, verbunden mit unseren Acetylenapparaten
— System Parli & Brunschwiler. —



Prämiiert mit goldenen Medaillen
an der
Ausstellung in Cannstadt 1899
Gewerbe- u. Fachausstellung Thun 1899

Prinzip:
Direkte Vergasung des Carbid
unter Wasser.
Nicht Tropfsystem.
Vollständige Reinigung des Gases,
daher absolut rauchfrei.
Normaldruck v. 8 cm. Wassersäule.
Explosion total ausgeschlossen.
Einfache Bedienung durch
Jedermann.
Leicht zu handhaben.

Zur Anfertigung von
Kostenberechnungen, detaillierten Plänen, Beschreibungen
stehen wir gern zu Diensten.

Schaedeli & Thilo, Installationsgeschäft, Zürich III

Prospektus gratis * Bäckerstrasse 60 * Prospektus gratis
Referenz: Kurhaus & Hotel Schönbühl (Kt. Zug), Anlage mit 300 Flammen.

Zu vermieten.

auf längere Zeit für nächste Saison, ein prachtvoller Garten,
nebst Räumlichkeiten, dienlich als feinstes

Garten-Restaurant

(Saison-Fremdgeschäft) in Luzern. Mitten im Fremdenverkehr,
rechtes Ufer. Schönster Blick auf See und Gebirge. Gefl. Offerten
unter Chiffre K 1697 L befördert Keller-Annoncen, Habs-
burgerhof, Luzern. 196



Vins fins de Neuchâtel
SAMUEL CHATENAY

Propriétaire à Neuchâtel
SEPT MÉDAILLES D'OR ET D'ARGENT
Expositions universelles, internationales et nationales.

Marque des hôtels de premier ordre.
Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.
Dépôt à Londres: J.B. McCracken, 38 Queen Street City EC.

HABANA - AUS MAX OETTINGER
Basel, S. Ludwigstr. 1/2, Zürich
FEINSTES SPEZIALGESCHÄFT FÜR HOTELS
CIGARREN & CIGARETTEN



CHAMPAGNE
Pommery & Greno, Reims
GRAND PRIX ST. LOUIS 1904
GOUT FRANÇAIS AMÉRICAIN EXTRA DRY
Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

MAISON FONDÉE EN 1811.

BOUVIER FRÈRES
NEUCHÂTEL (SUISSE)
SWISS CHAMPAGNE



Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

Vertrauensstelle

sucht sprach- und fachkundiger
Hotelbesitzer für den Winter.
Gehaltsansprüche bescheiden. Off.
befördert die Exped. d. Bl. unter
Chiffre H 174 R.

Hotel-Verkauf.

In bester Geschäftslage einer
grösseren schweizer. Grenzstadt, ist
ein gut gebautes und hübsch ein-
gerichtetes Hotel mit grossem Res-
taurant, wegen anderweitiger Über-
nahme unter günstigen Bedingungen
zu verkaufen. Einem tüchtigen
Fachmann bietet sich eine flotte
Gelegenheit sich zu etablieren oder
zu vergrössern. Das Geschäft kann
bestens empfohlen werden. Preis
ca. Fr. 350,000 bei Fr. 40—60,000
Anzahlung. Übernahme event.
sofort oder später.
Gefl. Anfragen unter Chiffre
Z. M. 6712 an die Annoncenex-
pedition Rudolf Mosse, Zürich,
werden prompt und ausführlich
beantwortet. (Z. 11137) 202

Routinierter Hotelier,

deutsch, französisch und englisch
sprechend, der mit Erfolg schon mehrere
grössere Geschäfte geleitet und mit
den vorzüglichsten Referenzen ver-
sehen ist, sucht Stelle als
Direktor.
Chef de reception oder Kassier,
vorzugsweise an der Riviera.
Offerten an die Expedition dieses
Blattes unter Chiffre H 182 R.

Für
Hoteliers.

Eine honeste Tochter, 25 Jahre
alt, im Hotelwesen durch und durch
bewandert, sucht Familienverhältnisse
halber, mit einem tüchtigen, ehrbaren
Hotelbesitzer oder Hoteldirektor
in Bekanntschaft zu treten, behufs
späterer Verheiratung.
Offerten erbeten unter Chiffre
M c 4488 Y an Postfach 13,
Hauptpost Bern. 199
Agenten ausgeschlossen.

Hotel-Verkauf.

In einer ersten Schweizerstadt,
am Bahnhofplatz gelegen, ist ein
erstes Hotel II. Ranges wegen
Familienverhältnissen zu verkaufen.
Das Geschäft hat altrenommierter
Ruf und bietet einem tüchtigen
Hotelier eine feine gesicherte Exis-
tenz. Clientel: Geschäftsreisende
und Fremde; grosses Restaurant.
Anzahlung ca. 100 Mille. Gefl. An-
fragen werden ausführlich beant-
wortet. Eintritt nach Uebereinkunft.
Sich zu wenden unter Chiffre
Z. G. 6707 an Rudolf Mosse,
Zürich. 204

Neuheit!

Imitierte Seidenstoff-Tapeten
grossartige Wanddekoration,
von wirklichen Seidenstoffen kaum zu unter-
scheiden. Auf Papier u. in Stoff zu haben.
Die Dessins können in jeder gewünsch-
ten Farbe angefertigt werden.
Alleinverkauf in Zürich:
J. Salberg, Fraumünstersstrasse 11.
Telephon 1920.
Für die Herren Hotelbesitzer
2305 Vorzugspreise. OF 8101
Vertreter
an allen grösseren Plätzen der Schweiz.

Unsere an der
Industrie- und Gewerbe-Ausstellung in Thun
mit dem
EHRENDIPLOM
(Höchste Auszeichnung für ganz ausserordentliche Leistungen)
ausgezeichneten
Eiskasten u. Bierbüffets
sind auf Schluss der Ausstellung
billig zu verkaufen.
Ernst Schneider & Co., Zürich III
Eiskasten-Fabrik. 190

Institution Briod & Gubler,
Chailly sur Lausanne.
1906
Vorbereitung auf die Hotelier-Fachschule in Ouchy.
Referenz: Herr Direktor Tschumi, Hotel Beau-Rivage, Ouchy.
Direktion:
H. Briod, ehemal. Leiter der Fachschule und J. H. Gubler.

Feinste
Bordeaux und Burgunder Weine
J. Calvet & C^{ie}
Bordeaux, Beaune, Jonzac-Cognac.
Monopol für die Schweiz:
Albert Baechler jr., in Kreuzlingen.

Balsthaler Closetpapier.
Wer ein vorzügliches u. billiges Closetpapier, sowohl
in Paketen mit garantierter Blattzahl, als auch auf per-
forierten oder unperforierten Rollen mit garantierter
Couponzahl à 500 oder à 1000 wünscht, achte auf neben-
stehende Fabrikmarke, welche nebst Blatt- od. Coupon-
zahl auf jedem Paket und jeder Rolle angebracht ist.
Muster und Bezugsquellenliste versendet das
Bureau der Cellulose- und Papierfabrik Balsthal
in Zürich.
Fabrik-Marke
Gesetzt, geschützt. 951]

Ateliers de Constructions mécaniques
ROB. SCHINDLER, LUCERNE
Spécialité d'Ascenseurs et Blanchisseries pour Hôtels.

Machines à laver, Essoreuses syst. américain,
Séchoirs, Calandres déshumides.
Machine à laver, système Robert Schindler.
Installations de Blanchisseries modèles. 1031
Lavage par mouvement de lessif spécial, grand débit, pas d'usure, superbe travail.
Breveté en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique,
Angleterre, Etats-Unis.
Ascenseurs, Monte-charges, Monte-plats, hydrauliques et électriques.
Plus de 200 installations en Suisse.
Exposition permanente des appareils à Lucerne.
Références des 1ers hôtels. — TELEPHONE. — Catalogue et devis gratuits.

Savoy-Hotel, Meran.

(Süd-Tyrol)

Familienhaus I. Ranges.

Mit allem Comfort der Neuzeit ausgestattet.

Vornehme ruhige Lage an der Promenade.

Besitzer: F. Brunner

(früher Direktor des „Grand Hôtel Bellevue, San Remo“ und „Hôtel Messmer, Baden-Baden“).

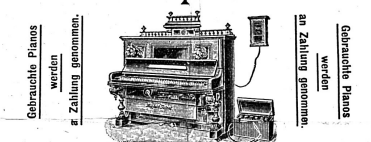
Hupfeld's Selbstspielendes Piano

muss als das Ideal auf dem Gebiete der mechanischen Musikwerke bezeichnet werden. Die Wiedergabe aller Musikstücke ist auf demselben eine geradezu vollendet schöne und kann auf mechan. Wege sowohl durch Drehen einer Kurbel als auch durch Verwendung elektr. Kraft (mit Akkumulator oder Anschluss an elektr. Leitung) erfolgen. Ferner kann das Instrument wie jedes andere Piano auf den Tasten gespielt werden. Vermittelt des Selbstspielenden Pianos ist es den Herren Wirten und Hoteliers ermöglicht, in jedem Momente eine ganz vorzügliche Tanz- und Unterhaltungsmusik zu bieten, **ohne eines Spielers zu bedürfen.**

Auf Wunsch kann das Instrument auch mit Geld-einwurf geliefert werden.

Das geeignetste Musik-Instrument
für
Wirtschaften, Hotels, Vergnügungsetablissemments etc.
ist unstrittbar

Hupfeld's Selbstspielendes Piano.



Spielbar vermittelt **Electricität, Kurbeldrehung oder mit der Hand, wie ein gewöhnliches Piano.**
Beschreibungen und Preislisten wolle man verlangen
den Alleinverteilern

== GEBRÜDER HUG & C^{ie} ==

Zürich — Basel — St. Gallen — Luzern — Winterthur.

Accumulatoren, System Tudor

in über 8000 Anlagen bewährtes System, für alle Zwecke der **elektrischen Beleuchtung und Kraftaufspeicherung. Grösste Betriebssicherheit. Ruhiges Licht. Günstigste Kraftausnutzung. Weitgehende Garantien.**

Kostenberechnung und Auskünfte gratis.

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon,

(Za 2378 g)

in Oerlikon bei Zürich.

173

Die Casino-Wirtschaft Baden

wird pr. 1. Januar 1900 neu verpachtet.

Reflektanten wollen sich bis zum 25. Oktober d. J. an die „**Casino-Gesellschaft Baden**“ wenden, welche durch ihr Bureau jede gewünschte **mündliche Auskunft** erteilt. 212 H4932Q
BADEN, den 12. Oktober 1899.

Die Casino-Gesellschaft.



Hotel-Verkauf.

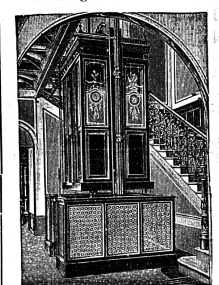
In einer grossen Hauptstadt der deutschen Schweiz mit regem Fremdenverkehr ist ein renommiertes **Hotel**

mit Restauration, Jahresgeschäft, preiswürdig zu verkaufen. (H494 Q)
Reflektanten mit ca. Fr. 50,000 Vermögen, wollen Offerten an P. Christ-Briefer, Freistr. 54, Basel, senden.

Ing. Augusto Stigler.

Hydraulische und elektrische **Personenaufzüge.**

1200 Anlagen in Europa,
60 Anlagen in der Schweiz.



Hydraulische Warenaufzüge,
Hydraulische Gepäckaufzüge,
Hydraulische Speiseaufzüge,
Transmissionsaufzüge.
Alleinvertretung:

Geo. F. Ramel,
Maschinen-Ingenieur,
Nordstrasse 37, ZÜRICH IV.

Telegramme: Ramelec, Zürich.
Telefon No. 1221.

Prima Referenzen.

Ausarbeitung von Projekten und Kostenvoranschlägen gratis. (H. 5013 Z)
System der Personenaufzüge für bestehende und neue Bauten.

Spezialität: Hotels & Restaurants

Eigentümern und Kaufleuten von Hotels und Restaurants empfehle ich meine Vermittlung unter Garantie reeller und seriöser Bedienung; ausgedehnte Verbindungen und prima Referenzen.

H. Steiner, Zürich
203
303 (h 11138) Limmatquai 76.

Existenz.

Einem jungen Hotelangestellten bietet sich bei einer Einlage von Fr. 15–20,000 in einem besten Hotel in Zürich eine sichere und brillante Existenz. Einige kaufmännische Kenntnisse sind erforderlich.

Offerten von Selbstst. Kanten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **H 483 R.**

Zu verkaufen, event. vermieten in Luzern.

Kleineres Hotel II. Ranges

samt Mobiliar in schöner, zentraler Lage der Stadt, 5 Minuten vom Bahnhof und den Dampf- und Gangbahnen im Portico. Für tüchtige Wirtsleute geeignetes, rentables Geschäft. Bedingungen nach Uebereinkunft. Agenturen ausgeschlossen. Offerten sub **M 3534 Lz** an Haenstein & Vogler, Luzern. 189

Kleineres Hotel

oder
Pension

zu pachten gesucht für die Wintersaison, vorzugsweise in **Lugano** oder an den italien. Seen. Offerten befördert unter Chiffre **H 197 R** die Expedition dieses Blattes.

Waffeln

„Rooschütz & Co.“
gehören zu den
besten Desserts!

Speziell empfohlen für Hotels, Pensionen u. Restaurants:
I. Wiener Waffeln
Marke „**Excelior**“
II. Englische Waffeln
Marke „**Mignon**“
III. Dessert-Waffeln
Marke „**Berna**“
IV. Russische Waffeln
Marke „**Zar**“
V. Suprem-Waffeln
Marke „**R. & Co.**“
VI. „**Othello**“-Waffeln.
VII. „**Mignon**“-Waffeln.

Probier-Muster gratis u. franco.
Man verlange gef. ausdrückl.

Waffeln
Marke „Rooschütz & Co.“
Bern.

Vor Nachnahmen wird gewarnt. Man achte auf die Schutzmarke.

NACH LONDON

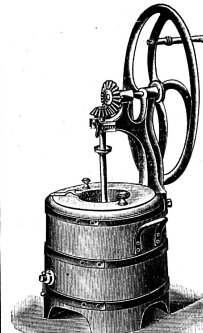
geht über strassburg-Brüssel-
Ostende-Dover
welche drei Schnell-Dienste täglich führt, welche einen direkten Schnell-Dienst mit durchgehenden Wagen III. Kl. führt, deren neue Dampfer so bequem ausgestattet sind und welche unter Staatsverwaltung steht.
Von Basel in 19 Std. nach London.
Fahrpreise Basel-London:
Einfache Fahrt (15 Tage) I. Kl. Fr. 120.35. II. Kl. Fr. 89.95
Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) I. Kl. Fr. 198.— II. Kl. Fr. 147.90
Seefahrt nur 3 Stunden.
Fahrplanbücher und Auskunft erteilt gratis die Kommerzielle Vertretung der Belgischen Staatsbahnen und Postdampfer Kirschgartenstrasse 12, Basel.

A remettre pour cause de santé dans une des principales villes de la Suisse française

un grand café-restaurant

en pleine exploitation et au centre des affaires. Chiffre d'affaires annuel environ 100,000 francs.

Offres par écrit sous chiffre **V 10350 L** à l'agence de publicité **Haenstein & Vogler, Lausanne.** 208



is-Maschinen
is-Conservatoren
is-Formen
is-Schränke
is-Zerkleinerungsmaschinen etc.
in reichster Auswahl
und solidester Construction

Gebrüder Schwabenland
Ludwigshafen a. Rh.

Spezialität:
Rüchen-Einrichtungen
für
Hotels, Restaurants und Cafés.

Illustrierter Katalog zur Verfügung.

Zu vermieten in Locarno

in bester Lage am See (neues Quartier) ein grösseres, neuerbautes Gebäude, unmobiliert, mit Garten, grossem Salon, Terrasse mit herrlicher Aussicht, in der Nähe der Eisenbahnstation (G.-B.) und der Dampfeschiffahrt, sehr passend für Hotel, Restaurant, Bierbrauerei etc.
Anfragen unter Chiffre **Z. H. 6533** vermittelt die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.** 194 (Z 5917 c)

MONTREUX

Hôtel International

Maison récemment construite; située sur le quai et à proximité immédiate du Kursaal. 60 chambres et salons, jardin, ascenseur, lumière électrique.
F. Hummel ci-devant Directeur de l'hôtel Campbell à Paris.

Plus de maladies contagieuses par l'emploi de

l'Ozonateur.

Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un parfum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.

Indispensable

dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades, **Water-Closets**, etc.

En usage dans tous les bons hôtels, établissements publics et maisons bourgeoises. 2505

Nombreuses références.

Agent général: **Jean Waffler, 22 Boul^e Helvétique, Genève.**

English Plumbing & Sanitary Works

THOS LOWE Assoc. San. Inst. & SONS
Ingénieurs sanitaires

Cannes (France) St-Moritz-les Bains (Suisse) Nice (France)
7, rue des Roses Hôtel Central 22, Boul^e Raimbaldi

Pour tous renseignements pour la SUISSE veuillez vous adresser à l'Hôtel Central, St-Moritz-les Bains. 2206

Zu verkaufen oder zu vermieten

ein **stark frequentiertes HOTEL** mit schönem Speisesaal und grossen Restaurationslokalitäten, in bester Lage der Stadt Bern.

Schriftliche Anfragen unter Chiffre **X 4533 Y** an **Haenstein & Vogler, Bern.** 206

Reingehaltene feine K 367 Z

OSTSCHWEIZER WEINE
A. RUTISHAUSER & CO.
SCHERZINGEN
OTHURGAU

in ausgezeichneten Qualitäten

aus bevorzugten Lagen

in Gebinden und Flaschen